

## Emma Stern

### Şampanyadan Sebepler

5 ŞUBAT-1 MART 2026

DIRIMART DOLAPDERE



Replika, 2026 (dijital versiyon)

Dirimart, Emma Stern'ün İstanbul'da ve galerideki ilk kişisel sergisi *Şampanyadan Sebepler*'i sunmaktan mutluluk duyar.

Sergi, Stern'ün geleneksel resim süreçlerini avatarlar ve sanal dünya inşasına duyduğu ilgiyle birleştirdiği süregelen üretiminin devamı niteliğini taşıyor. Oyun geliştiriciler için üretilmiş ticari 3D yazılımları sanal özneler ve ortamlar yaratmak için hareket noktası olarak kullanan sanatçı, ürettiği bu dijital kompozisyonları devamında klasik tuval üzerine yağlıboya tekniğiyle resmeder. Ortaya çıkan sonuç, dijital medyanın olanaklarıyla mümkün kılınan özgün bir çağdaş figürasyon türü sunarken, sanal kadın temsillerine derinlemesine bir inceleme alanı açar.

Söz konusu bu çağdaş alan, ilk bakışta, "soylu teknik" olarak görülen ve Stern'ün tercih ettiği tuval üzerine yağlıboya ve sanat tarihinden ödünç alınan geleneksel teknik ve kompozisyon şemalarıyla uyumsuz görünebilir. Oysa sanatçı için bu karşıtlık yeniden okuma için bir fırsattır: Eserlerdeki sanal kadın figürleri, kültürün kadın temsillerini tarih boyunca biçimlendirdiği bir bağlamda -önce Batı sanatında nü ve müzler olarak, ardından pornografide ve video oyunlarında, bugün ise yapay zekâ çağında- arketipler olarak tanımlanabilir. Günümüzün algoritmaları, kişisel tercihleri tatmin etmek ve aynı arzuları yeniden yeniden üretmek üzere tasarlanırken hep bu tarihsel imgelerle eğitilir. Stern'ün odağı, bu tercih ve arzuların sanal kadın bedenlerine nasıl dayatıldığını ve bunun güçlenme, nesneleştirme ve nihayetinde kendi kendini nesneleştirme arasındaki gerilimi nasıl derinleştirdiğini görünür kılmaktır. Avatarlarımız fiziksel benliklerimizden giderek ayrılmaz bir hâl alırken, Stern avatar üretimine çağdaş bir otoportre biçimi olarak yaklaşır ve bunun kişi olma, kadınlık ve özbelirlenimin geleceğine dair etkilerini sorgular.

Serginin başlığı olan *Şampanyadan Sebepler*, ayrıcalıklı bir yaşamdan kaynaklanan önemsiz dertleri ya da "birinci dünya" sorunlarını tanımlamak için kullanılan bir deyim [champain problems] esprili bir gönderme yapıyor. Sergi, sanatçının 2024 yılında İstanbul'a yaptığı ve kentin canlı mutfak ve misafirperverlik kültürüyle ilk kez karşılaştığı ziyaretten güçlü bir biçimde besleniyor. Bu deneyimlerden yola çıkan eserler, hayali, gösterişli ve fantastik bir akşam yemeği sahnesini, belki de rastgele seçilmiş bir yeni yıl arifesinde gerçekleşen bir daveti çağrıştırıyor. Bu masada, Stern'ün genişletilmiş evreninden, daha önceki işlerinde de karşımıza çıkan iskelet Skott ve sentor Buttercup gibi karakterlerin yanı sıra, ilk kez bu sergide görülen yeni figürler yer alıyor.

*Şampanyadan Sebepler*, aynı zamanda serginin merkezinde yer alan ve Leonardo da Vinci'nin *Son Akşam Yemeği*'ni Stern'ün görsel diliyle yeniden yorumlayan üç metrelik tablonun da adı olarak karşımıza çıkıyor. Bu eserde tarihsel figürlerin tanıdık arketipleri, siber tonlarda, parlak ve kaygan yüzeylerle resmedilirken çeşitli derecelerde taşkınlık ve çıplaklığa sahip dolgun kadın avatarlarla yer değiştiriyor. Stern'ün pratiğinde sıkça rastlanan bir yaklaşım olarak sanat tarihine yapılan bu açık gönderme, klasik olan ile hiper-çağdaşı, geleneksel araçlar ile teknolojik olanı iç içe geçiriyor.



# DİRİMART

Sergi için özel olarak tasarlanan yeni karakterlerden biri olan *Replika*, Stern ile 3D sanatçı ve tasarımcı Kaan Ülgener'in işbirliğiyle yaratılmış kıvrımlı bir insansı siborg. *Replika*'nın sergide üç farklı resimde yer alması ve aynı zamanda bire bir ölçekte paslanmaz çelikten üretilmiş bir heykelin konusu olması, onu sergi anlatısının merkezine yerleştiriyor. Özellikle *Replika (Server)* (2025), başlığının barındırdığı çift anlam aracılığıyla, ileri teknolojik yeteneklere sahip bir siborgun mütevazı bir "servis görevlisi" rolüyle kurduğu çelişkiye işaret ediyor. *Replika* başlıklı heykel ise bu uyumsuzluğu daha da vurgularken, gündelik bir ev içi makineyi, karmaşık, kapalı ve muhtemelen tekinsiz bir iç dünyayla donatıyor.

*Şampanyadan Sebepler*, 5 Şubat-1 Mart 2026 tarihleri arasında Dirimart Dolapdere'de ziyaret edilebilir.

**Emma Stern** (d. 1992, New York), 2014 yılında Pratt Enstitüsü, Brooklyn'den Güzel Sanatlar Lisans derecesini aldı. Seçili kişisel sergileri arasında *Şampanyadan Sebepler*, Dirimart Dolapdere, İstanbul (2026); *Hell Is Hot*, Almine Rech, Paris (2025); *Everything Looks Like a Nail (To a Hammer)*, Pond Society, Şanghay (2024); *Penny & The Dimes: Dimes 4Ever World Tour*, Almine Rech, Londra (2023); *Booty!*, Half Gallery, New York (2022); *Desert Pearl*, Marfa Invitational, Teksas (2022) ve *Home Bodies*, Carl Kostyál, Stokholm (2021) yer alıyor. Seçili grup sergileri arasında ise *Effets indésirables*, New Galerie, Paris (2025); *Utopia Vol. I*, Palm Gallery, Taipei (2025); *She Said She Said: Contemporary Artists from Rubell Museum*, Arlington Museum of Art, Teksas (2024); *J'ai pleuré devant la fin d'un manga*, Galerie Édouard-Manet, Paris (2024); *Real Fake Door*, Arsenal Contemporary, New York (2023); *Cautere*, FRAC Corsica, Korsika (2022) ve *Resting Point of Accommodation*, Almine Rech, Brüksel (2021) yer alıyor. Sanatçının yapıtları, The Rubell Museum Collection, Miami; Pond Society, Şanghay ve Gullringsbo Konstsamling, Stokholm gibi koleksiyonlarda yer alıyor. Emma Stern, New York ve Paris'te yaşıyor ve çalışıyor.

Ayrıntılı bilgi için [press@dirimart.com](mailto:press@dirimart.com) veya +90 212 232 66 66 üzerinden galeriyle irtibata geçebilirsiniz. Tüm görseller telif hakkı yasası ile korunmaktadır, galerinin onayı olmadan kullanılamaz.



[press@dirimart.com](mailto:press@dirimart.com)  
[dirimart.com](http://dirimart.com)

DİRİMART DOLAPDERE  
Irmak Caddesi 1-9  
34440 Dolapdere İstanbul  
+90 212 232 66 66

DİRİMART PERA  
Meşrutiyet Caddesi 99  
34430 Beyoğlu İstanbul

DİRİMART LONDON  
23 Princes Street  
London W1B 2LY  
+44 203 833 91 55